

平成20年(2008年)
7/25
No.1397
(毎月5・15・25日発行)

広報

としま

未来へひびきあう人まち・としま

1・4・5面は
子ども夏休み特集です

◆主な内容◆

- あうるすぱっとプロデュース公演「瀕死の王」… 7面
- 第19回 としま区民芸術祭 ……………… 8面

発行: 豊島区 編集: 政策経営部広報課 〒170-8422 豊島区東池袋1-18-1 ☎3981-1111 ホームページ <http://www.city.toshima.tokyo.jp/>

にしそがもアート夏まつり'08

この夏、にしそがも創造舎では“少年探偵団”が大活躍します。豊島区にゆかりのある作家・江戸川乱歩の作品をテーマに、二つの舞台を上演。そのほかにも、いろいろな体験・発見・交流ができる「アート夏まつり」をこしも開催します。ぜひ遊びにきてください。

問 文化芸術係 ☎3981-1270

アート夏まつりホームページ
<http://sozisha.anj.or.jp/>

2008年8月3日日～8月30日土
にしそがも創造舎

主催: としま文化創造プロジェクト実行委員会
豊島区 豊島区教育委員会
NPO法人アートネットワーク・ジャパン
NPO法人芸術家と子どもたち



にしそがも 少年探偵団



ほ

子どもに見せたい舞台 vol.2

少年探偵団 怪人二十面相を追え!!

原作 江戸川乱歩
構成・演出 倉迫康史

日時 8月20日水～8月26日火
会場 にしそがも創造舎特設劇場

『むかし、トーキョーには怪人がいた
名探偵も少年探偵もいたんだよ』
今年は豊島区にゆかりのある江戸川
乱歩の「少年探偵団」を、にしそがも
創造舎で活躍する演出家や俳優が舞台
化。夜のレトロTOKIOを舞台に、怪人
二十面相と少年探偵団の知恵くらべと
追いかけっこが始まります！

外見は体育館ながら本格的な劇場機
構を備えているにしそがも創造舎で、
「子ども」も「おとな」も気軽に演劇
公演を、楽しんでください。

公演スケジュール 全9ステージ(客席180席)						
	20	21	22	23	24	25
午後1時	*	*	*	*	*	*
午後7時	*	*	*	*	*	*

- 料金 おとな(18歳以上)……… 1,000円
中高生(中学生～18歳未満)……… 500円
子ども(3歳以上～小学生)……… 無料
- 開場は開演の30分前／受付開始と当日券販売は1時間前
※22日の回に限り保育あり(8月8日までに要予約。有料)。
※3歳未満のご入場はご遠慮ください。

- チケット申込み
7月25日 午前11時から電話、インターネットで受付。
☎5961-5202 月～金曜日 午前11時～午後6時
【インターネット】
<http://sozisha.anj.or.jp/>の専用フォームから予約。

問NPO法人アートネットワーク・ジャパン ☎5961-5202

子どもとつくる舞台 vol.7

らんぽのぼ

日時 8月30日土 午後3時開演(30分前開場)

会場 にしそがも創造舎 体育館

構成・演出 柳澤明子+山中正哉

【トリのマーク(通称)】

出演／小学生の子どもたち

【小学生、江戸川乱歩に迫る!!】

小学生の子どもたちが、プロ

のアーティストと一緒に舞台作

品を創って公演を行います。ブ

ロが演出を担当し、作品を支え

る裏方もプロのスタッフです。「まち」から発想し

表現する、ユニークなスタイルの【トリのマーク

(通称)】と子どもたちが、江戸川乱歩をテーマに

してどんな世界を創り上げるのか?お見逃しなく!

- 料金 無料
- 申込み ファックスかEメールで7月25日午前11時から受付。
先着順。(申込み方法について、詳しくは4面参照)
- ※空席があれば当日も受付。

問NPO法人芸術家と子どもたち ☎5961-5737

この他にも楽しいイベントがいっぱい！ 詳しくは4-5面をご覧ください

人と動物の共生をめざして 飼い主の責任とマナーを守りましょう

今や、犬や猫は、家族の一員といえるでしょう。ペットとの暮らしは、飼う人の心を和ませ安らぎを与えてくれます。また、命の大切さを教えてくれます。

一方、早朝・夜間の鳴き声や路上の粪と尿の不始末、野良猫への無責任な餌やりによる頭数増加などで、住環境は悪化しています。特に豊島区のような住宅密集地域では、わずかな環境悪化でも近隣に多大な不快感を与えます。

動物に対しての愛情だけでなく近隣の住民の方に対しても気配りを持って、ペットを飼いましょう。

■池袋保健所生活衛生係 ☎3987-4175

犬を飼うときは

飼い主の義務

「犬の登録」「狂犬病予防注射」「人をかんじましたときの届出」が法律で義務づけられています。

- ①被害者の応急手当や医療機関への受診など、必要な処置を取ること
- ②事故発生から24時間以内に、保健所へ届け出ること
- ③48時間以内に獣医師に依頼して「狂犬病の感染検査」を受けること

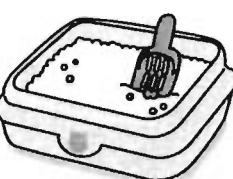
猫を飼うときは

飼い主のマナー

猫は屋内飼育をしましょう

交通事故や失踪、伝染病の感染を防止し、安心して飼うためにも、猫は室内で飼いましょう。

室内に専用トイレ、つめ研ぎなどを用意することが、屋内飼育のコツです。



放し飼いは法律違反です。こう傷事故(人をかむこと)防止や迷い犬にさせないために、散歩の時でも犬を制御できる人が、必ずリード(引き綱)を付けて出かけましょう。

放し飼いしない

「人と動物の共生会議」からの提言を受け、現在、飼い主のいない猫対策を中心事業を進めています。

飼い主のいない猫が増えないようにする活動を行なっているグループがあります

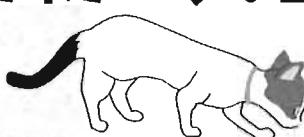
「豊島区人と動物の共生推進協議会(猫部会)」は、「豊島区人と動物の共生会議」の提言が目指す「人と動物が共生できる地域社会づくり」に向けて、区と協力しながら話し合いや活動を行う自主的なグループです。

興味のある方は、生活衛生係まで問い合わせください。

●協議会開催予定日

8月7日、9月4日、10月2日、11月6日、12月4日、平成21年1月8日、2月12日、3月12日 いずれも木曜日 午後2~4時

人と動物の共生



飼い主のいない猫について

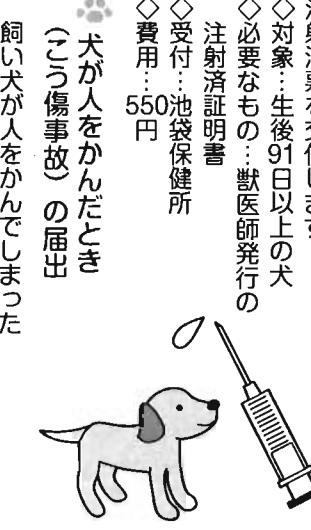
一部の飼い主が捨てた猫(ホームレス猫)に、「かわいそだから」と餌を与えることで、猫がさらに増え、粪・尿から悪臭が発生するなどのトラブルが増えています。

- ◎餌を置くだけの無責任な餌やりはやめましょう。
- ◎不幸な猫を増やさないために、不妊・去勢手術を受けさせましょう。

飼い主のいない猫を増やさないために

飼い主のいない猫の不妊・去勢手術費の一部助成を行なっています。

△助成額…オス2,000円、メス4,000円 ■生活衛生係 ☎3987-4175



飼い犬の登録

一生懸命に一回の登録が必要です。鑑札を交付します。

- ◇対象…生後91日以上の犬
- ◇受付…池袋保健所、区民事務所
- ◇費用…3千円

狂犬病の予防注射

毎年一回、予防注射を受けることが必要です。

- ◇対象…生後91日以上の犬
- ◇必要なもの…獣医師発行の注射済証明書
- ◇受付…池袋保健所
- ◇費用…550円

犬が人をかんだときの届出

- ◇対象…生後91日以上の犬
- ◇必要なもの…獣医師発行の注射済証明書
- ◇受付…池袋保健所
- ◇費用…550円

犬が人をかんじましたときの届出

- ◇対象…生後91日以上の犬
- ◇必要なもの…獣医師発行の注射済証明書
- ◇受付…池袋保健所
- ◇費用…550円

狂犬病の予防注射

- ◇対象…生後91日以上の犬
- ◇必要なもの…獣医師発行の注射済証明書
- ◇受付…池袋保健所
- ◇費用…550円

狂犬病の予防注射

- ◇対象…生後91日以上の犬
- ◇必要なもの…獣医師発行の注射済証明書
- ◇受付…池袋保健所
- ◇費用…550円

狂犬病の予防注射

- ◇対象…生後91日以上の犬
- ◇必要なもの…獣医師発行の注射済証明書
- ◇受付…池袋保健所
- ◇費用…550円

狂犬病の予防注射

- ◇対象…生後91日以上の犬
- ◇必要なもの…獣医師発行の注射済証明書
- ◇受付…池袋保健所
- ◇費用…550円

狂犬病の予防注射

- ◇対象…生後91日以上の犬
- ◇必要なもの…獣医師発行の注射済証明書
- ◇受付…池袋保健所
- ◇費用…550円

狂犬病の予防注射

- ◇対象…生後91日以上の犬
- ◇必要なもの…獣医師発行の注射済証明書
- ◇受付…池袋保健所
- ◇費用…550円

狂犬病の予防注射

- ◇対象…生後91日以上の犬
- ◇必要なもの…獣医師発行の注射済証明書
- ◇受付…池袋保健所
- ◇費用…550円

狂犬病の予防注射

- ◇対象…生後91日以上の犬
- ◇必要なもの…獣医師発行の注射済証明書
- ◇受付…池袋保健所
- ◇費用…550円

狂犬病の予防注射

- ◇対象…生後91日以上の犬
- ◇必要なもの…獣医師発行の注射済証明書
- ◇受付…池袋保健所
- ◇費用…550円

狂犬病の予防注射

- ◇対象…生後91日以上の犬
- ◇必要なもの…獣医師発行の注射済証明書
- ◇受付…池袋保健所
- ◇費用…550円

狂犬病の予防注射

- ◇対象…生後91日以上の犬
- ◇必要なもの…獣医師発行の注射済証明書
- ◇受付…池袋保健所
- ◇費用…550円

狂犬病の予防注射

- ◇対象…生後91日以上の犬
- ◇必要なもの…獣医師発行の注射済証明書
- ◇受付…池袋保健所
- ◇費用…550円

狂犬病の予防注射

- ◇対象…生後91日以上の犬
- ◇必要なもの…獣医師発行の注射済証明書
- ◇受付…池袋保健所
- ◇費用…550円

狂犬病の予防注射

- ◇対象…生後91日以上の犬
- ◇必要なもの…獣医師発行の注射済証明書
- ◇受付…池袋保健所
- ◇費用…550円

狂犬病の予防注射

- ◇対象…生後91日以上の犬
- ◇必要なもの…獣医師発行の注射済証明書
- ◇受付…池袋保健所
- ◇費用…550円

狂犬病の予防注射

- ◇対象…生後91日以上の犬
- ◇必要なもの…獣医師発行の注射済証明書
- ◇受付…池袋保健所
- ◇費用…550円

狂犬病の予防注射

- ◇対象…生後91日以上の犬
- ◇必要なもの…獣医師発行の注射済証明書
- ◇受付…池袋保健所
- ◇費用…550円

狂犬病の予防注射

- ◇対象…生後91日以上の犬
- ◇必要なもの…獣医師発行の注射済証明書
- ◇受付…池袋保健所
- ◇費用…550円

狂犬病の予防注射

- ◇対象…生後91日以上の犬
- ◇必要なもの…獣医師発行の注射済証明書
- ◇受付…池袋保健所
- ◇費用…550円

狂犬病の予防注射

- ◇対象…生後91日以上の犬
- ◇必要なもの…獣医師発行の注射済証明書
- ◇受付…池袋保健所
- ◇費用…550円

狂犬病の予防注射

- ◇対象…生後91日以上の犬
- ◇必要なもの…獣医師発行の注射済証明書
- ◇受付…池袋保健所
- ◇費用…550円

狂犬病の予防注射

- ◇対象…生後91日以上の犬
- ◇必要なもの…獣医師発行の注射済証明書
- ◇受付…池袋保健所
- ◇費用…550円

狂犬病の予防注射

- ◇対象…生後91日以上の犬
- ◇必要なもの…獣医師発行の注射済証明書
- ◇受付…池袋保健所
- ◇費用…550円

狂犬病の予防注射

- ◇対象…生後91日以上の犬
- ◇必要なもの…獣医師発行の注射済証明書
- ◇受付…池袋保健所
- ◇費用…550円

狂犬病の予防注射

- ◇対象…生後91日以上の犬
- ◇必要なもの…獣医師発行の注射済証明書
- ◇受付…池袋保健所
- ◇費用…550円

狂犬病の予防注射

- ◇対象…生後91日以上の犬
- ◇必要なもの…獣医師発行の注射済証明書
- ◇受付…池袋保健所
- ◇費用…550円

狂犬病の予防注射

- ◇対象…生後91日以上の犬
- ◇必要なもの…獣医師発行の注射済証明書
- ◇受付…池袋保健所
- ◇費用…550円

狂犬病の予防注射

- ◇対象…生後91日以上の犬
- ◇必要なもの…獣医師発行の注射済証明書
- ◇受付…池袋保健所
- ◇費用…550円

狂犬病の予防注射

- ◇対象…生後91日以上の犬
- ◇必要なもの…獣医師発行の注射済証明書
- ◇受付…池袋保健所
- ◇費用…550円

狂犬病の予防注射

- ◇対象…生後91日以上の犬
- ◇必要なもの…獣医師発行の注射済証明書
- ◇受付…池袋保健所
- ◇費用…550円

狂犬病の予防注射

- ◇対象…生後91日以上の犬
- ◇必要なもの…獣医師発行の注射済証明書
- ◇受付…池袋保健所
- ◇費用…550円

狂犬病の予防注射

- ◇対象…生後91日以上の犬
- ◇必要なもの…獣医師発行の注射済証明書
- ◇受付…池袋保健所
- ◇費用…550円

狂犬病の予防注射

- ◇対象…生後91日以上の犬
- ◇必要なもの…獣医師発行の注射済証明書
- ◇受付…池袋保健所
- ◇費用…550円

狂犬病の予防注射

パートタイム労働法が 変わりました

平成20年4月1日施行

本年4月から改正パートタイム労働法がスタートしました。

事業主の方には、「パートタイム労働者の働きや貢献に応じて、通常の労働者と均衡のとれた待遇を確保すること」「待遇の決定に当たつて考慮した事項について説明すること」「通常の労働者への転換を推進するための措置を講じること」などが求められます。

お子さんの心身の発達や就学に心配のある保護者からの、相談を受け付けています。

対象：①平成21年4月に小・中学校入学予定の児童・生徒の保護者②現在、小中学校に在籍し、都立特別支援学校または区立特別支援学校へ転学を希望する児童・生徒の保護者。

問特別支援教育グループ
☎ 3981-1154

区民ひろば南大塚2階が オープン！

南大塚保育園仮園舎後の改修工事が終了しました。8月1日から利用できます。
◇開館時間：月～金曜日／午前10時～午後6時、土曜日／午前9時～午後5時

問地区区民ひろば課

☎ 3981-1479



就学相談をご利用ください

「8月から 開設します 「生活安定応援窓口」を

区では、一定所得以下の方を対象に、生活や就職に関する相談、職業訓練、生活資金の貸し付けなどの相談窓口を設置し、生活の安定と正規雇用への支援をします。

詳しく述べる窓口で、ご相談ください。

問社会福祉協議会

☎ 3981-2930

内線
2751

代表
☎ 3981-1111

△受付期間：8月1日～31日（必着）
△申請方法：購入前に、申請書（計画管理課窓口で配布。区ホームページからダウンロードも可※アドレス1面上部参照）を窓口持参または郵送。助成の可否は、審査のうえ後日通知。
※詳しくは、区ホームページ参照。
問資源リサイクル係
☎ 3981-1601

生ごみ処理機の購入費助成

△助成対象機器：手動・電動生ごみ処理機
△助成金額：購入費（消費税含む）の2分の1
（上限1万5千円）

ようと考えております。次の一（～三）のすべてに該当する方。①区内在住②生ごみ処理機や減量ごみ・堆肥などを適切に維持管理・処理できる③処理機の使用状況などについて、アンケートに協力できる。

安全で快適な自転車の利用を！

あぶないよ 無灯火・携帯・二人乗り

近年、交通事故に占める自転車事故の割合は増加しており、乱暴な自転車運転に対する歩行者からの苦情も多く聞かれます。道路交通法上、自転車も「車両」です。歩行者をやさしく気づかい、交通ルールと正しいマナーを守って利用しましょう。

問交通安全係 ☎ 3981-4856

自転車に 乗るときの マナー

1 信号を守る

信号の無い交差点では、いったん止まって右左の安全を確認しましょう。

2 夜間は灯火する

夜間の無灯火は絶対にやめましょう。夕暮れどきは、早めにライトをつけましょう。

3 危険な運転をしない

二人乗りや、携帯電話で話しながらの運転、並列走行、車道の右側を走ることは大変危険です。法律違反になりますので、やめましょう。



4 飲酒運転は犯罪です

自転車も車両であり、「飲酒運転」は犯罪行為です。酒を飲んだら、絶対に乗らないようにしましょう。

5 自転車は道路に 放置しない

道路は自転車置き場ではありません。自転車を止めるときは、道路に止めず、駐輪場に入れて鍵をかけましょう。

6 子どもには ヘルメットを

お子さん自身が自転車を運転する時や、お子さんを自転車に乗せる時は、安全のためにヘルメットをかぶらせ、自転車の転倒事故から守りましょう。



7 自転車の点検・整備

年に一回は自転車の点検・整備をしましょう。万一の事故に備えて、賠償責任保険に加入しましょう。

なつ ・夏まつり'08



読んで遊んでえほんの会

8/3 (日)

楽器や即興劇などを取り入れて絵本の世界を広げます。午前の会は音あそびやからだあそびを交えて親子参加型で絵本を楽しみ、午後の会は主に保護者向けに絵本をじっくりと味わいます。



- 日 時：8月3日(日) ①午前11時～正午 ②午後2～3時
- 対 象：対象年齢は限定しませんが、①は年少くらいまでの子どもと保護者、②は子育て中の保護者(子どもと一緒または保護者のみ、どちらでも可)に向けたプログラムを予定しています。
- 場 所：にしづがも創造舎2階「ギロンと探偵のいる2年1組」
- 講 師：赤羽さや香(俳優)、高橋知美(音楽家)ほか
- 申込み：不要
- 参加費：無料
- 主催・問い合わせ：NPO法人芸術家と子どもたち ☎ 5961-5737



- 日 時：8月9日(土) 午前11時～11時45分
- 対 象：乳幼児～小学生のいる親子・家族
- 場 所：にしづがも創造舎2年2組
- 参加費：親子ペアで400円(追加1人につき200円)
- 定 員：50名(申込制)
- 申込方法…ファクスかEメールで「8/9 ぶちライブ!参加希望」と記入(Eメールの場合は件名に入力)し、下記①から⑥の項目を明記して申込み。約1週間以内に、折り返し受付確認の連絡をします。
- ①参加する子どもと保護者の名前、ふりがな ②子どもの性別 ③子どもの誕生年月
- ④〒・住所 ⑤電話番号 ⑥受付確認の返信方法(ファクスかEメール)と、その連絡先
- 主催・申込み・問い合わせ：NPO法人芸術家と子どもたち ☎ 5961-5737 FAX 5961-5738
✉ action@children-art.net



みらい館大明の催し

- 大明花火大会 8月1日(金) 午後5時から
- ★手花火を楽しむ ミニミニ縁日・アジア飲食屋台あり※当日直接会場へ。
- ②夏の大明シネマ(デジタル上映)
- ★チーターと少年の感動物語「ぼくのともだちドゥーマ」(実写)
7月29日(火) 午前10時30分から／午後2時から
- 解説・上映時間120分 各回35名 内容は小学生以上向け。
- ★影絵アニメーション「アクメッド王子の冒険」
8月9日(土) 午前10時30分から／午後2時から／午後5時から
- 解説・上映時間80分 各回35名
- 申電話でみらい館大明 ☎ 3986-7186へ※先着順。
開当館 ☎ 3986-7186、施設管理グループ ☎ 3981-1547

「らんぽのぼ」(1面参照)の申込方法

ファクスかEメールで「らんぽのぼ公演申込み」と記入(Eメールの場合は件名に入力)し、下記①から⑥の項目を明記して申し込んでください。

①名前、ふりがな(2名以上の場合は代表者の名前)②観覧者数(おとな・子ども別に)③代表者の〒・住所④電話番号⑤受付確認の返信方法(ファクスかEメール)と、その連絡先⑥この公演をなにで知ったか(さしつかえなければ記入してください)

● NPO法人芸術家と子どもたち ☎ 5961-5737 FAX 5961-5738
✉ action@children-art.net

にしづがもアート夏まつり'08会場

にしづがも創造舎(旧朝日中学校)
西巣鶴4-9-1 ☎ 5961-5202
都営三田線西巣鶴駅A4出口よりすぐ
都電荒川線新庚申塚駅より徒歩3分



東京都小学校視聴覚教育研究会 夏休みこども映画フェア

8/21 (木)

- 東京都小学校視聴覚教育研究会
夏休みこども映画フェア
- 8月21日(木) 午前9時50分～午後0時10分 東京都児童会館(渋谷区渋谷1-18-24)
- アニメ「名犬物語」や児童劇「ぼくのおねえさん」などを上映
- 保護者・引率者同伴のこと 600名 ※先着順
- 申往復はがき(7面下部記入例参照)。保護者・引率者の〒住所、氏名、電話番号を記入。参加希望人数も記入)で7月31日までに「〒174-0055 板橋区泉町17-1 板橋区立志村第一小学校内 夏休みこども映画フェア係」まで。
- 開当会 古川 ☎ 3960-8561 FAX 3969-8002

情報プラザ



イベント
情報

TOPIC!



■公演日程

	9/28 (日)	29 (月)	30 (火)	10/1 (水)	2 (木)	3 (金)	4 (土)	5 (日)
午後 2時			★	★	★		★	★
午後 3時	★							
午後 7時	★				★			

問あうるすぼっと ☎ 5391-0751

◇企画製作／あうるすぼっと

◇主催／としま未来文化財団、豊島区

◇助成／芸術文化振興基金

2008年「あうるすぼっと」が自信を持って豪華キャストでお贈りする、イヨネスコの傑作

豊島区民
(在住・在勤・在学)
の皆さんに
区民割引
あり

あうるすぼっとプロデュース公演 『瀕死の王』

9月28日(日)～10月5日(日) 会場…あうるすぼっと

むかしむかしあるところ、

王さまが二人のお妃と家来に囲まれて暮らしておりました。

けれども王さまには、そろそろ「おむかえ」が来るところなのでした。

フランス不条理演劇を代表する、イヨネスコの傑作“瀕死の王”。

死の淵を今にも覗かんとする「王さま」と、彼の周囲の人々の姿をユーモラスに描きつつ、人間の悲劇性や存在の意味を鮮やかに劇化した本作。常に日本の現代演劇界をリードし続ける演出家・佐藤信と、柄本明や佐藤オリエ、高田聖子ら豪華キャストにより上演！

●出演：

柄本明・佐藤オリエ・

高田聖子ほか

●作：ウジェーヌ・イヨネスコ

●演出：佐藤信



柄本明



佐藤オリエ



高田聖子

チケット発売

●区民割引 4,200円

料金 (在住・在勤・在学の方)

●一般 4,500円

●としま未来友の会 3,800円

※車椅子スペース：2,500円

(詳細はあうるすぼっとまで)

発売日 一般 7月26日(土)から

区民割引、友の会先行発売中

●区民割引・友の会・一般

あうるすぼっと ☎ 03-5391-0516

(午後10時～午後7時／3階事務室にて販売)

としまみらいチケットセンター

☎ 03-3590-5321

●一般

びあ ☎ 0570-02-9999

(Pコード 387-263)



区民ひろば

TOPIC!
エポック10
子育て講座 第3回

「誰でも描けるパステル画」

8月7日(木) 午前10時30分～正午

男女平等推進センター

◇講師…クラフト MIYA² 豆腐谷 静子

◇粉が多く出るため必要な方はマスク持参

◇15名 ◇保育あり

(要約。1歳6ヶ月以上の未就学児。先着15名)

申電話・ファクス・Eメール・電子申請(下部記入例参照)で8月5日までに当センターへ※先着順。

問当センター ☎ 5952-9501 FAX 5391-1015

E-mail A0029117@city.toshima.lg.jp



エポック10シネマ④

8月20日(水) ①午前10時～正午 ②午後2～4時 男女平等推進センター ◇ 映画に描かれている多様な人々の生き方、考え方に対する「幸せのちから」(2006年・アメリカ・117分) ◇ 各40名 ◇ 保育あり (要約。9ヶ月以上の未就学児。先着10名)

申①か②を選び、電話・ファクス・Eメール・電子申請(右記記入例参照)で8月18日までに当センターへ。

問当センター

☎ 5952-9501 FAX 5391-1015

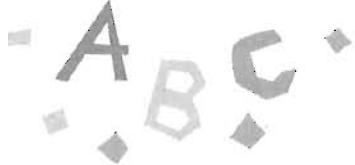
E-mail A0029117@city.toshima.lg.jp

生涯学習オープンスクール
子どもたちの英会話教室
～英語マジックワールド～

8月23日(土) 午後1時～2時30分 ◇
①幼稚園児(年中児・年長児) ②小学1・2年生 ◇ 各30名 ◇ 500円

申日本外国語専門学校 ☎ 3365-6141

問生涯学習グループ ☎ 3981-1189



精神障害者パソコン講習会
初心者コース

9月4～25日 毎週木曜日(全4回)

午後1～3時 心身障害者福祉センター

◇パソコン本体の電源の押し方から、マウス操作やインターネット検索などの基本操作 ◇ 区内在住、在勤で64歳までの

①精神障害者保健福祉手帳をお持ちの方、②精神障害者対象の通所施設に通わ

れている方 ◇ 5名 ◇ 500円(テキスト代)

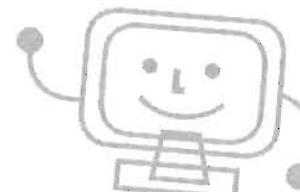
申電話またはファクス(下部記入例参

照)で、8月22日までに当センターへ

※窓口申込み可。応募者多数の場合は抽選。

問当センター ☎ 3953-2811

FAX 3953-9441



区内全図書館
臨時休館のお知らせ

8月16日(土)

漏電検査に伴う図書館システム停止
のため休館します。※図書館ホームページも休止します。

問中央図書館 ☎ 3983-7861

TOPIC!
2008
サマーコンサートin
千早

8月16日(土) 午後2～3時 ◇ スチー

ルギターが奏でる昭和の歌謡曲

問区民ひろば千早 ☎ 3959-2281

区民ひろば千早

65歳大学 第二期生募集

9月3日から毎月第1・3・5水曜日 午後2時～3時30分(全16回) ◇ 退職後

の時間のすごし方 ◇ 講師…首都大学東京

教授／山田孝氏 ◇ 60～75歳の方 ◇ 15名

申事前に直接当ひろば窓口へ。

問当ひろば ☎ 3959-2281

◀ はがき・ファクス記入例

①事業または
イベント名

②〒住所

③氏名(ふりがな)

④年齢

⑤性別

⑥電話番号

⑦その他必要事項

※往復はがきを
利用する場合、
返信に〒住所、
氏名を記入して
ください。

舞台

区民参加によるアートステージ
オペラ「夕鶴」8月30日(土) 午後2時から
東京芸術劇場 中ホール

指揮 坂本和彦 演出 立花寶山
 出演 つう／市川倫子
 与ひょう／角田和弘
 惣ど／高橋啓三 運び／秋本健
 村の子どもたち／ジュニア・
 アーツ・アカデミー
 料金 全席指定／一般 3,000円
 小学生以下 1,000円
 ※友の会割引あり



練習風景



角田和弘

第20回 「民俗芸能 in としま」
～友好・交流都市のすばらしい伝統芸能を迎えて

10月11日(土) 午後2時から

豊島公会堂 (入場無料)

演目
 富士元囃子 (豊島区)
 長崎獅子舞 (豊島区)
 秩父屋台囃子 (埼玉県秩父市)
 関の獅子芝居 (岐阜県関市)
 舞川鹿子躍 (岩手県一関市)
 ※20周年事業として
 秩父屋台囃子の演奏には
 区民の方も参加予定。



舞川鹿子躍

美術

豊島区総合美術展
(入場無料)

◆日本画・洋画・彫刻・工芸・書

豊島区美術家協会、豊島区書道会会員による作品展

日時 9月10日(木)～15日(火) 午前11時～午後7時

(10日は午後2時から、15日は午後4時まで)

会場 東京芸術劇場 5階展示ギャラリー

◆豊茶華文化連盟創立60周年記念 華道

豊茶華文化連盟会員による

作品展

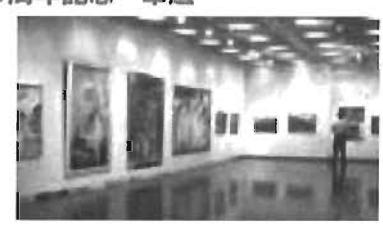
日時 9月12日(金)～15日(火)

午前11時～午後6時

(13日、15日は午後5時まで)

会場 東京芸術劇場

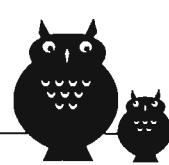
地下1階展示室1・2



豊島区文化祭 区民の皆さんが活動の成果を発表します

豊茶華文化連盟 創立60周年記念 秋の記念茶会	10月19日(日) 午前10時から(受付は午後2時まで) *お茶券1,000円(2席分)
吟剣詩舞大会	10月13日(祝) 午前10時から
コーラス大会	10月19日(日) 午後0時30分から
民踊大会	10月26日(日) 午前10時30分から
器楽演奏会	11月16日(日) 正午から
珠算コンクール	11月23日(祝) 午前9時30分から

目白庭園
区民センター・文化ホール
豊島公会堂
豊島公会堂
区民センター・文化ホール
区民センター

毎日4回(午前7時30分、午後0時30分、5時30分、10時30分) 各15分放送
※区ホームページ(アドレス1面上部参照)からも見ることができます。※放送した番組のビデオテープを貸し出しています。 地域報道グループ☎3981-4122
行政トピックス／高齢者元気あとおし事業
区長のはい!お答えします!!／豊島区の祭り
街全体をキャンパスに!／帝京平成大学こちら
豊島区役所です!
としまテレビで放映中8月の
主な番組

としま区民芸術祭

第19回

8月30日(土)
～11月9日(日)としま区民芸術祭は、区民の皆さん気軽に参加・鑑賞できる芸術祭です。
多彩な芸術に触れ、文化を楽しみましょう。

問い合わせ・申込み／としまみらいチケットセンター(区民センター2階) ☎3590-5321

△主催／豊島区、としま未来文化財団
財団ホームページからも予約できます。HP <http://www.toshima-mirai.jp/>8月31日(日) 午後2時から
東京芸術劇場 中ホール

演目 宝生流…舞踊子「放下僧」

近藤 乾之助 ほか

和泉流…狂言「六地蔵」

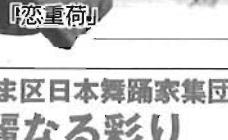
野村 萬 ほか

観世流…能「恋重荷」

観世喜之 ほか

料金 全席指定／一般
S席 3,500円 A席 3,000円
※友の会割引あり

◀六地蔵

池袋演劇祭オープニング公演
第21回 としま能の会

8月31日(日) 午後2時から

東京芸術劇場 中ホール

演目 宝生流…舞踊子「放下僧」

近藤 乾之助 ほか

和泉流…狂言「六地蔵」

野村 萬 ほか

観世流…能「恋重荷」

観世喜之 ほか

料金 全席指定／一般
S席 3,500円 A席 3,000円
※友の会割引ありとしま区日本舞踊家集団
華麗なる彩り

9月1日(月) 午後0時30分から

東京芸術劇場 中ホール

番組 清元「夕立」藤間紫濃

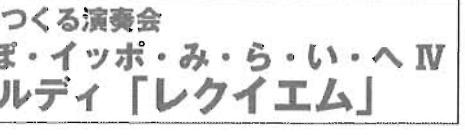
「雪月花」伴奏楽『雪の山中』花月一兼

大和楽『月慈童』五條千嘉緒

大和楽『祇園の夜桜』瀬川乙女

長唄「都風流」藤間 藤由伎 ほか

料金 全席自由／3,000円 ※友の会割引あり

区民でつくる演奏会
いっぽ・イッポ・み・ら・い・へ IV
ヴェルディ「レクイエム」

11月9日(日) 午後2時から

東京芸術劇場 大ホール



錦織 健

指揮 川本統脩

曲目 スッペ／「軽騎兵」序曲

ジョン・ウィリアムス／

「スター・ウォーズ」組曲

ベルリオーズ／幻想交響曲 Op.14a

指揮 西村 友

曲目 P・デュカス／ペリのファンファーレ

E・シャブリエ／狂詩曲スペイン

L・バーンスタイン／「ウエスト・サイド・

ストーリー」より交響的舞曲 ほか

豊島区管弦楽団演奏会

9月7日(日) 午後2時から

東京芸術劇場 大ホール

豊島区吹奏楽団定期演奏会

11月2日(日) 午後2時から

東京芸術劇場 大ホール

●ご招待● 区内在住・在勤の60歳以上の方、抽選で各50組100名様を無料ご招待

●招待券…往復はがき(7面下部記入例参照。イベント開催日も記入)で、豊島区管弦楽団は8月25日、豊島区吹奏楽団は10月20日(各必着)までに「〒170-0013 東池袋1-20-10側としま未来文化財団 各楽団招待係」へ。●一般…電話か直接窓口へ。(上部問い合わせ・申込み参照)

●チケット発売日…豊島区管弦楽団は発売中。豊島区吹奏楽団は8月20日から発売。

人口と世帯

平成20年7月1日現在
△は前月比

人口総数	住民基本台帳による人口	外国人登録人口	世帯数(住民基本台帳)
260,214(+125)			
男 130,740(+100)	243,489(+100)	16,725(+25)	142,603(+18)
女 129,474			

毎日4回(午前7時30分、午後0時30分、5時30分、10時30分) 各15分放送

※区ホームページ(アドレス1面上部参照)からも見ることができます。

※放送した番組のビデオテープを貸し出しています。 地域報道グループ☎3981-4122

行政トピックス／高齢者元気あとおし事業

区長のはい!お答えします!!／豊島区の祭り

街全体をキャンパスに!／帝京平成大学